



*Combinaison
de vieux et de
nouveau*

La collection 1950 conjugue l'art de la forge à la technologie du XXI^e siècle. Jadis façonnées en fer lourd, les pièces sont aujourd'hui ingénieusement fabriquées en aluminium, un matériau beaucoup plus léger et résistant aux intempéries. Comme tout bon design, leur esthétique répond à leur rtrir desquelles les ingénieurs et les architectes deure partie de leurs ouvrages civils au cours de la seconde moitié du XIX^e siècle.

The 1950 collection combines wrought iron work with 21st-century technology. The pieces, formerly shaped from heavy iron, are now ingeniously produced with aluminium, a much lighter material that is more weather resistant. Like any good design, their aesthetics come from their structure. A tribute to civil works built in the second half of the 19th century.

La colección 1950 combina el arte de la forja con la tecnología propia del siglo XXI. Las piezas, anteriormente conformadas con pesado hierro, están ahora ingeniosamente fabricadas con aluminio, un material mucho más ligero y resistente a las inclemencias del tiempo. Como todo buen diseño, su estética responde a su estructura. Un trictollaron gran parte de la obra civil construida durante la segunda mitad siglo XIX.

Die Kollektion 1950 vereint die Schmiedekunst mit Technologien des 21. Jahrhunderts. Die früher aus schwerem Eisen geformten Teile werden nun geschickt aus dem wesentlich leichteren und witterungsbeständigeren Material Aluminium hergestellt. Wie bei jedem guten Ingenieure und Architekten in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts zahlreiche öffentliche Bauten schufen.

La collezione 1950 mette insieme l'arte del ferro battuto con la tecnologia propria del XXI secolo. I pezzi, un tempo costituiti da ferro pesante, sono ora ingegnosamente prodotti in alluminio, un materiale molto più leggero e resistente alle intemperie. Come in ogni buon decolari con cui ingegneri e architetti svilupparono gran parte delle opere civili costruite nella seconda metà del XIX secolo.





Triconfort
—
1950



Triconfort
—
1950

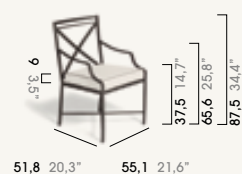


Triconfort
—
1950



PRODUCTS

72100-.../72105-...
 Fauteuil s. à manger
 Dining armchair
 Sillón comedor
 Eßsessel
 Poltroncina pranzo
U.B.: 1 **W:** 8,9 kg / 20 Lbs
V: 0,33 m3 / 12 cft



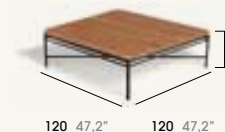
72400-.../72405-...
 Canapé 2 places
 2-Seater-sofa
 Sofá 2 plazas
 2-Sitzer-Sofa
 Divano 2 posti
U.B.: 1 **W:** 32,5 kg / 72 Lbs
V: 1,16 m3 / 41 cft



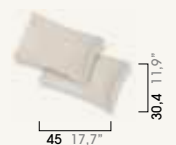
72760-003-...
 Table auxiliaire
 Side Table
 Mesa Lateral
 Beistelltisch
 Tavolino laterale
U.B.: 1 **W:** 9 kg / 19,84 Lbs
V: 0,14 m3 / 4,94 cft



72703-...
 Table basse
 Centre Table
 Mesa centro
 Couchtisch
 Tavolino basso
U.B.: 1 **W:** 22 kg / 71,2 Lbs
V: 0,66 m3 / 23,3 cft



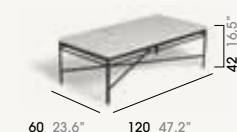
6122-...
 Jeu dossier fauteuil s.à manger
 Back-cushion set
 Set respaldo opcional
 Rückenkissen
 Set di Cuscino schienale
U.B.: 2 **W:** 1 kg / 2,2 Lbs
V: 0,01 m3 / 0,5 cft
C.O.M.: 0,6 ml



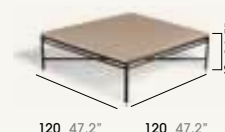
72500-.../72505-...
 Canapé 3 places
 3-Seater-sofa
 Sofá 3 plazas
 3-Sitzer-Sofa
 Divano 3 posti
U.B.: 1 **W:** 38,5 kg / 85 Lbs
V: 1,59 m3 / 56 cft



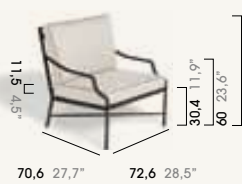
72708-...
 Table basse
 Centre Table
 Mesa centro
 Couchtisch
 Tavolino basso
U.B.: 1 **W:** 21,2 kg / 46,7 Lbs
V: 0,34 m3 / 12 cft



72704-003-...
 Table basse
 Centre Table
 Mesa centro
 Couchtisch
 Tavolino basso
U.B.: 1 **W:** 29,9 kg / 65,91 Lbs
V: 0,62 m3 / 21,89 cft



72200-.../72205-...
 Fauteuil club
 Club armchair
 Sillón club
 Clubsessel
 Poltrona club
U.B.: 1 **W:** 13 kg / 29 Lbs
V: 0,55 m3 / 19 cft



72555-...
 2 Coussins en forme de rouleau set
 2 Set Cojines rullito
 2 Kissenrollen set
 2 Cuscini francesi set
U.B.: 2 **W:** 2,6 kg / 6 Lbs
V: 0,08 m3 / 3 cft
C.O.M.: 1,05 ml



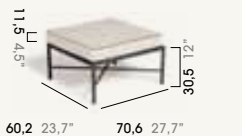
72707-...
 Table basse
 Centre Table
 Mesa centro
 Couchtisch
 Tavolino basso
U.B.: 1 **W:** 17 kg / 37,4 Lbs
V: 0,34 m3 / 12 cft



40704-...
 Table repas
 Dining table
 Mesa comedor
 Essstisch
 Tavolo pranzo
U.B.: 1 **W:** 35 kg / 77 Lbs
V: 0,14 m3 / 4,94 cft



72300-.../72305-...
 Repose-pieds
 Footstool
 Reposapiés
 Hocker
 Appoggiapiedi
U.B.: 1 **W:** 8,5 kg / 19 Lbs
V: 0,12 m3 / 4,2 cft



72600-.../72605-...
 Chaise longue
 Deckchair
 Tumbona
 Sonnenliege
 Lettino
U.B.: 1 **W:** 29 kg / 64 Lbs
V: 1,05 m3 / 37 cft



72708-003-...
 Table basse
 Centre Table
 Mesa centro
 Couchtisch
 Tavolino basso
U.B.: 1 **W:** 20,14 kg / 44,40 Lbs
V: 0,32 m3 / 11,30 cft



40704-003-...
 Table repas
 Dining table
 Mesa comedor
 Essstisch
 Tavolo pranzo
U.B.: 1 **W:** 33,25 kg / 73,30 Lbs
V: 0,13 m3 / 4,59 cft



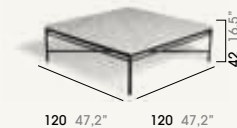
72450-.../72205-...
 Canapé 2 places
 2-Seater-sofa
 Sofá 2 plazas
 2-Sitzer-Sofa
 Divano 2 posti
U.B.: 1 **W:** 32,5 kg / 72 Lbs
V: 1,16 m3 / 41 cft



72760-...
 Table auxiliaire
 Side Table
 Mesa Lateral
 Beistelltisch
 Tavolino laterale
U.B.: 1 **W:** 9,5 kg / 20,9 Lbs
V: 0,12 m3 / 4,2 cft



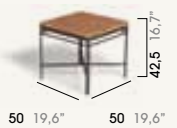
72704-...
 Table basse
 Centre Table
 Mesa centro
 Couchtisch
 Tavolino basso
U.B.: 1 **W:** 32,3 kg / 71 Lbs
V: 0,66 m3 / 23,3 cft



72550-.../72205-...
 Canapé 2 places
 2-Seater-sofa
 Sofá 2 plazas
 2-Sitzer-Sofa
 Divano 2 posti
U.B.: 1 **W:** 38,5 kg / 85 Lbs
V: 1,59 m3 / 56 cft



72750-...
 Table auxiliaire
 Side Table
 Mesa Lateral
 Beistelltisch
 Tavolino laterale
U.B.: 1 **W:** 6,6 kg / 14,5 Lbs
V: 0,12 m3 / 4,2 cft



With Wheels
 Con ruedas
 Avec roues
 Mit Rädern
 Con ruote

Adjustable legs
 Patas regulables
 Pieds réglables
 Verstellbare Füße
 Piedi regolabili